

## Cette année encore des EXPOSITIONS variées...

### HOTEL DE VILLE

**Henri Martinet (1867-1936), l'art des parcs et jardins au XX<sup>ème</sup> siècle.** Présentation d'un ensemble de dessins des travaux de cet architecte et paysagiste qui créa le Jardin de la Rhônelle.



Proposé par les Archives d'Architecture Moderne de Bruxelles avec la collaboration de la Bibliothèque de Valenciennes.

### Ces arbres remarquables qui racontent leur histoire.

Proposé par le Parc Naturel transfrontalier du Hainaut.

Ces deux expositions sont visibles le samedi 18 de 14 h à 18 h et le dimanche 19 de 10 h à 18 h ainsi que du 1<sup>er</sup> septembre au 1<sup>er</sup> octobre, horaires d'ouverture de l'hôtel de ville de Valenciennes.

### GALERIE L'AQUARIUM, 6, rue Ferrand

**Jardin en éveil** par Jean Christophe Delaunoy. Une vision des jardins ouvriers.



Le samedi 18 de 14 h à 18 h et le dimanche 19 de 10 h à 18 h. Exposition visible du 6 septembre au 3 octobre, horaires d'ouverture du conservatoire.

### PLACE DU MARCHÉ AUX HERBES

**Arbres surprises** par Pierre Vion.

Parallèlement, la Poste propose une exposition de l'artiste. Du 18 septembre au 9 octobre 2010.

### PLACE D'ARMES

**Création d'un Jardin design**, par la direction du cadre de vie de la Ville de Valenciennes. Visites découverte par les techniciens municipaux. Le samedi 18 et le dimanche 19 de 9 h à 19 h. Du 18 septembre au 3 octobre.

### BIBLIOTHÈQUE MULTIMÉDIA, 2 rue Ferrand

**Les jardins dans les livres d'artistes contemporains.**

Le samedi 18 et le dimanche 19 septembre de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h 30. Exposition visible du 18 septembre au 2 octobre.



Aquarelle d'Anne Stacić pour Écrit dans un jardin de Marguerite Yourcenar. Foto Morgana, 1998

### MUSÉE DES BEAUX-ARTS

**Constant Moyaux, carnet de voyage italien**, du 15 septembre au 13 décembre, entrée gratuite les samedi 18 et dimanche 19 de 10 h à 18 h. Visite guidée les 18 et 19 à 15 h 30.

### JARDIN DE LA RHÔNELLE / PLACE DE LA GARE

Photos anciennes grand format. Témoignage du jardin de la gare, du Brennus de Gauquier et des Chevreuils de Malissart aujourd'hui disparus.



Du 13 au 20 septembre.

### BIBLIOTHEQUE MULTIMEDIA, 2 rue Ferrand

Visites guidées de la Salle des Jésuites.

Samedi 18 et dimanche 19 à 11 h, 14 h, 15 h 30, 17 h

### MUSÉE DES BEAUX-ARTS

Visites libres de la collection permanente. Samedi 18 et dimanche 19 de 10 h à 18 h. Visite guidée les 18 et 19 à 15 h 30. Projection de «Tous les chemins mènent à Rome», documentaire réalisé par l'association du patrimoine artistique de Bruxelles. Invitation au spectacle tel qu'on le pratiquait au XVI<sup>ème</sup> au XIX<sup>ème</sup> siècle. Les 18 et 19 à 15 h et 16 h.

## ... des ANIMATIONS pour tous !

### JARDIN DE LA RHÔNELLE

Visites guidées. Dimanche 19 à 10 h 15, 11 h 30, 14 h 15, 15 h 30 et 16 h 30. (entrée côté Place Cardon)

**Parcours dans les arbres, ateliers acrobatiques** proposé par l'association «Mouv'n'arbres». Un parcours enfant sera spécialement proposé.

Dimanche 19 de 13 h à 18 h.

Au fil de ce parcours acrobatique, découvrez les créations originales réalisées par l'école de «Dentelles de Valenciennes».



### KIOSQUE DU MUSÉE DES BEAUX ARTS

Découvrez **les chevaux de trait du nord**, les troupes de théâtre de rue « **Ci-boulette et Romarin** » (13 h 50 et 15 h 45) de la Compagnie Le Toucan et « **les gros légumes** » (13 h, 14 h 50 et 16 h 40) de la Compagnie Acidu, un **stand maquillage pour les enfants** par la Compagnie Allan Croff pour des grimaces nature ! **Démonstration de peintures et sculptures** par les artistes de la société Athénia. Le commerce **Couleurs Directes** présentera des bandes dessinées sur le thème. **Petite présentation de produits bio** (produits laitiers, viande, fleurs, légumes, jus de fruits...). **Stand de bière régionale**. **JarDidier** et son stand d'initiation à la nature pour les plus jeunes. **Les Jardiniers de France** et **la Ferme du Major** nous présenteront leur association.



**Circuit en ville en petit train touristique** au départ du kiosque.



Dimanche de 10 h à 18 h.

**Repas** : venez appréciez un repas cuisiné par les Maisons de Quartiers aux saveurs végétales insolites !... (participation aux frais). **Dimanche 19 de 12 h à 14 h.**



Découvrez également les démonstrations d'artisans restaurateurs du patrimoine par **Artisanale** ainsi que la **Librairie du patrimoine**. **Dimanche 19 de 10 h à 18 h.**

### ESPACE BERTHOLIN

**Les Trésors de Notre Dame du Saint Cordon - Nouvelle collection.** Visites commentées samedi 18 et dimanche 19 de 14 h 30 à 18 h.



### LE VIGNOBLE, 70, rue Malplaquet

Ouverture au public des vignes de Valenciennes et du chai où est vinifiée la Cuvée Watteau. Proposé par l'APEI (Papillons blancs) du Valenciennois.

le samedi 18 de 14 h à 19 h et le dimanche 19 de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h. Promenade éducative ; installation d'une camera obscura, à dimension humaine, avec la participation du Centre Régional de la Photographie Nord - Pas-de-Calais dans le cadre de la résidence création de Claire Chevrier, photographe.

### ECLUSE DES REPENTIES, rue Adolphe Lacuzon

Visites commentées de l'un des derniers vestiges des fortifications par le comité de sauvegarde du patrimoine valenciennois.

Découverte de la tonte naturelle par des moutons. **Dimanche 19 de 10 h à 12 h et de 15 h à 18 h, toutes les heures.**



## ... des VISITES passionnantes...

### MAISON DU PAIN DE VIE, place verte

Visite de la Chapelle Saint Joseph, de l'oratoire et de la cour intérieure verdoyante. **Visites libres samedi 18 de 14 h à 18 h. Visite guidée à 15 h. Visites libres dimanche 19 septembre de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h. Visite guidée à 15 h.**

### VISITE DE NUIT

Découvrez l'histoire des jardins de Valenciennes.

Départ jardin de la Rhônelle samedi 18 à 21 h. (entrée côté Place Cardon).



### MA MAISON, 104, avenue Duchesnois

Visites guidées et exposition sur l'historique de la communauté des petites sœurs des pauvres depuis 1860. Découverte de la nouvelle grotte, copie de celle de Lourdes, du calvaire, de la rénovation des allées de promenade, atelier jardinage pour les résidents. **Samedi 18 et dimanche 19 de 14 h à 17 h.**

### CIMETIÈRE SAINT ROCH

Visites guidées autour des tombes d'illustres Valenciennois dont Carpeaux. **Samedi 18 à 15 h, dimanche 19 à 10 h, 15 h et 17 h. Visites libres samedi 18 de 14 h à 18 h et dimanche 19 de 10 h à 18 h.**



### CIMETIÈRE SAINT JEAN

Visites libres. **Samedi 18 de 14 h à 18 h et dimanche 19 de 10 h à 18 h.**

### EGLISE SAINT MICHEL, avenue de Liège

Visites libres **dimanche 19 de 11 h à 18 h.** Visites guidées notamment autour des vitraux **de 11 h à 17 h 30.** Exposition sur le quartier Saint Michel **samedi 18 et dimanche 19 de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h.** Exposition visible du 19 au 27 septembre.

### EGLISE RÉFORMÉE, place Saint Nicolas

Exposition autour de l'histoire du Temple. Visites libres et guidées **samedi 18 de 14 h 30 à 18 h 30.**

\* L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, consommez avec modération.

## Egalement en ville

### FNAC

Présentation et vente d'ouvrages sur le thème des jardins et de la nature. **Du 13 au 18 septembre.**

### OFFICE DE TOURISME DU VALENCIENNOIS

**Rando-citadine** au fil de l'Escaut  
**Dimanche 19 à 10 h 30 Durée : 2 h**  
**Départ: Station de tramway "Pont-Jacob"**  
**Balade-patrimoine** : "Valenciennes déroule le tapis vert..."  
**Dimanche 19 à 10 h 30 Durée : 2 h**  
**Départ : office de tourisme, 1 rue Askièvre.**

### L'ATELIER DU DOREUR, 123, rue de Famars

Visite de l'atelier et démonstration de restauration de bois doré, peinture sur tissu, menuiserie, miroiterie, ébénisterie... **Samedi 18 et dimanche 19 de 10 h à 19 h.**

### AU FIL DU TEMPS, 121, rue de Famars

Démonstration de broderies et dentelles,  
**Samedi 18 et dimanche 19 de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h.**

### FERME MALPLAQUET, 70 rue Malplaquet

**Promenade sur le site du Vignoble en attelage «Trait du Nord», et expositions :**  
Histoire du marais Bourlain et du Vert Gazon, des plantes sauvages et médicinales du Vignoble, naissance d'un quartier (exposition réalisée par le comité des Acacias / Cheminots / Faubourg de Lille).  
Manifestations organisées conjointement par l'association des comités de quartier de Valenciennes et l'association « Vignoble, Terroir, Nature ».  
**Samedi 18 de 10 h à 19 h.**

## Et en musique...

### CHORALE VOCE ALLEGRE

**Dimanche 19 à 16 h** bibliothèque multimédia, 2 rue Ferrand.

### ATELIER CHORAL DU CONSERVATOIRE

**Samedi 18 à 17 h**, à la salle Debussy du conservatoire, 8, rue Ferrand. Direction Jean Marie Rodrigue. Musique classique.

### LES PETITS CHANTEURS DE VALENCIENNES

**Dimanche 19 à 17 h 30**, au kiosque du musée des Beaux-Arts.

### VALENTIANA ORCHESTRA

**Samedi 18 à 20 h 30**, à l'auditorium Saint-Nicolas. Musique classique. Dirigé par Thierry Thibault. Solistes Catherine Rohn et Magda Raverdel, flûtes.

- *Divertimento n°3 pour cordes - Mozart.*
- *Symphonie concertante pour 2 flûtes en sol majeur - François Devienne.*
- *Simple symphony - Benjamin Britten*

## Valenciennes, ville verte !

Chaque année, la Ville de Valenciennes valorise et fait (re)découvrir son riche patrimoine.

Cet évènement est au fil des ans devenu incontournable et attendu des Valenciennais, toujours fidèles au rendez-vous.

Le thème de ces journées du patrimoine est «Valenciennes, ville verte». Il souligne la politique volontariste de développement durable mise en place tous les jours par l'ensemble des services de la Ville et en particulier par la direction du cadre de vie dont les agents ont réalisé la création magique et insolite sur la Place d'Armes.

Que soient également vivement félicités toutes les associations, tous les bénévoles et les maisons de quartiers qui ont participé à la mise en place de ces journées.

Plus que jamais Valenciennes est véritablement une ville (verte) à vivre !!!

**Bon week end à tous, vive le patrimoine !**

**Tél : 03 27 22 59 62 - [www.valenciennes.fr](http://www.valenciennes.fr)**

## Editions 2008, 2009 en images

2008 :  
«Valenciennes, ville militaire»



2009 :  
«Fêtes et traditions»



## Nos partenaires :



Crédits photographiques illustrant Valenciennes: François Leclercq et Thomas Douvry - Ville de Valenciennes.

Programme sous réserve de modifications, ne pas jeter sur la voie publique.

Mairie de Valenciennes  
B.P. N° 90339 - 59304 Valenciennes Cedex  
Tél. : 03 27 22 59 00 - Fax : 03 27 22 59 01

# Journées du Patrimoine

## "Valenciennes, ville verte"

**18 & 19 septembre 2010**

**Tout un programme !**



Ville de Valenciennes